

RAPORTI VJETOR 2012



ANNUAL REPORT 2012

PËRMBAJTJA

Përmbajtja

| | |
|---|----|
| Letër nga Drejtori Ekzekutiv | 3 |
| Për ATRC | 4 |
| Misioni | 5 |
| Partnerët | 6 |
| Përkrahësit | 7 |
| Programi për trajnime dhe ngritje kapacitetesh..... | 8 |
| Konsulentat individuale | 9 |
| Programi për menaxhim të granteve | 10 |
| Programi për avokim | 11 |
| Monitorimi i procesit të kthimit të zhvendosurve nga vendet e treta | 12 |
| Qytetarë aktiv-komuna të përgjegjshme dhe transparente..... | 13 |
| Drejtësia dhe Qytetarët..... | 14 |
| Synergy for Energy Awareness in SEE..... | 16 |
| Debate Publike pas-zgjedhore me kryetaret e komunave..... | 17 |
| Mekanizmat për qytetari aktive..... | 18 |
| Zgjerimi i BE-së, transformimi i sektorit të mjedisit dhe energjisë në | |
| Kosovë roli shoqërisë civile | 19 |
| Reforma Zgjedhore 2012 | 20 |
| Programi për informim, Shtypi për ATRC-në | 21 |
| Raporti Financiar | 22 |
| Botimet e ATRC-së | 23 |
| Bordi i ATRC-së | 24 |
| Stafi i ATRC-së | 24 |

LETËR NGA DREJTORI EKZEKUTIV

Të nderuar partnerë,

Të nderuar partnerë,

ATRC, edhe këtë vit del para jush me përmbledhjen vjetore të punës dhe aktivitetit të saj, duke vazhduar kështu traditën e saj të nisur, të komunikimit dhe informimit të publikut të gjerë dhe me Ju të nderuar partnerë.

Raporti vjetor për vitin 2012 është një pasqyrim i aktiviteteve të shumta, të nduar-ndurshme, të zbatuara nga ATRC, aktivitete këto të cilat janë komplementare dhe përplotësuese me programet kryesore të ATRC-së. Raporti vjetor përmban informacione të përgjithshme në lidhje me projektet e zbatuara, partneritetet e ndërtuara në nivel lokal dhe rajonal, trajnimet e mbajtura, konsulencat e ofruara, fushatat avokuese të organizuara, si dhe informata në lidhje me publikimet e prodhuara gjatë vitit 2012.

Informatat e ofruara në raport I kontribuojnë jo vetëm rritjes dhe forcimit të komunikimit me organizata tjera partnere vendore dhe ndërkombëtare, rritjes së transparencës së punës së saj, por edhe shkëmbimit të përvojave dhe praktikave në: fushën ngritjes së kapaciteteve për organizata joqeveritare dhe të tjerë, procesin e administrimit të granteve, ofrimit të shërbimeve bazuar në kërkesat e përfituesve, zbatimin e projekteve avokuese në nivele lokal dhe nacional, organizimin e debateve etj, fusha në të cilat ATRC ka kontribuar në vazhdimësi dhe do të vazhdojë të kontribuuar edhe në periudhën në vazhdim.

Viti 2012 me të drejte vlerësohet si vit i konsolidimit të mëtejshëm të ATRC-se, si viti i rritjes, i zgjerimit të partneriteteve nacionale dhe rajonale, i forcimit të partneriteteve dhe bashkëpunimit me institucione lokale dhe nacionale në Kosovë, vit i forcimit të imazhit të saj para qytetareve dhe para grupeve të cilave ajo u shërben etj. Rreth 70 trajnime dhe konsulencat e organizuara, me shume se 40 punëtorë të organizuara në tema dhe çështje të ndryshme, 32 debate pas zgjedhore të organizuara në 32 komuna të Kosovës, 7 debate të organizuara në 7 qendrat me të mëdha të Kosovës, me mijëra pjesëmarrës në aktivitetet e zhvilluara, janë vetëm disa nga dëshmitë të cilat vërtetojnë suksesin e ATRC-së brenda këtij viti raportues.

Serioziteti, përkushtimi dhe profesionalizmi i stafit të ATRC-së në zbatimin e detyrave dhe projekteve të nisura, i ka ndihmuar ATRC-së që të zgjerojë dhe rrisë angazhimet e saja në nivel vendi dhe rajoni, përmes zgjerimit të partneriteteve rajonale me organizata të Shteteve të Ballkanit Perëndimor dhe më gjerë.

Me respekt,
Kushtrim Kaloshi
Drejtor Ekzekutiv



PËR ATRC

Që nga themelimi i saj në vitin 2001, ATRC ka ndihmuar OJQ-të Kosovare në profesionalizimin e punës së tyre, artikulumin e kërkesave të tyre dhe ka avokuar tek strukturat qeveritare për çështje me rëndësi për shoqërinë Kosovare.

ATRC realizon qëllimet e veta përmes katër programeve kryesore të saj:

1. Programi i ngritjes së kapaciteteve, i cili synon që përmes trajnimeve dhe ofrimit të konsulencave, të ngris kapacitetet e organizatave joqeveritare në Kosovë në fushën e zhvillimit organizativ, menaxhimit të projekteve dhe në avokim.

2. Programi i administrimit të Granteve, i cili synon të ndihmoj organizatat joqeveritare lokale përmes granteve, duke synuar ndryshime të politikave publike, inicim të ligjeve dhe rregulloreve, praktika të reja në të mirë të publikut, fushata edukimi dhe sensibilizimi për çështje të ndryshme si: mjedisi, të drejtat e pakicave, transparenca dhe llogaridhënia etj.

3. Programi për Avokim- ATRC në partneritet me

organizata tjera në vazhdimësi inicim fushata avokimi në nivel lokal dhe nacional, duke synuar që problemet e indentifikuara në komunitet t'i kthej në çështje të forta avokimi dhe si rezultat t'i gjej zgjidhjen e merituar.

4. Programi për Informim, mbështet shkëmbimin e informatave ndërmjet OJQ-ve, institucioneve qeveritare, donatorëve, zyrtarëve dhe qytetarëve. Këtë e realizon përmes diskutimeve publike, konferencave, prezantimeve të donatorëve, publikimeve dhe uebfaqes së ATRC-së.

ATRC beson se ndërtimi i koalicioneve dhe partneriteteve ndërsektorale janë shtylla kyçe për arritjen e qëllimit dhe përmbushjen e misionit të saj. Për këtë arsye, ATRC është në bashkëpunim të vazhdueshëm me OJQ të shumta në Kosovë, është pjesë e fushatave avokuese që kanë për qëllim zhvillimin e demokracisë dhe pjesëmarrjen e publikut në vendimmarrje si dhe është pjesë e rrjeteve në nivel lokal, regjional e ndërkombëtar.



MISIONI

Qendra e Trajnimeve dhe Burimeve për Avokim (ATRC) është organizatë jofitimprurëse Kosovare e cila angazhohet për rritjen e pjesëmarrjes së qytetarëve dhe shoqërisë civile në vendim-marrje, si kusht për një shoqëri të zhvilluar demokratike dhe stabile rajonale.

ATRC ndihmon në forcimin e rolit të OJQ-ve si agjent të ndryshimit në shoqëri, ngritë kapacitetin e OJQ-

ve dhe iniciativave qytetare që të ndërrmarin fushata avokimi dhe kontribuon në krijimin e institucioneve qeverisëse bazuar ne standardet ndërkombëtare.

ATRC punon me përfaqësues të OJQ-ve, iniciativat qytetare, administratën publike dhe me institucionet politike pa dallim feje, gjinie, etnie, moshe, aftësie, përkatësie politike dhe orientimi seksual.

PARTNERËT

Gjatë vitit 2012 ATRC ka vazhduar bashkëpunimin me organizata e institucione të ndryshme qeveritare në nivele lokale dhe nacionale, me organizata joqeveritare Kosovare dhe ndërkombëtare, në inicimin dhe implementimin e projekteve të përbashkëta.

Institucionet dhe agjencitë qeveritare me të cilat ATRC ka bashkëpunuar gjatë vitit 2012:

- Të gjitha Komunitatet e Kosovës
- Këshilli Gjyqësor i Kosovës (KGJK)
- Këshilli Prokurorial i Kosovës (KPK)
- Zyra e Prokurorit Disiplinor (KPD)
- Inspektorati Policor i Kosovës (IPK)
- Policia e Kosovës (PK)
- Zyra e Avokatit të Popullit
- Gjykatat e Qarkut dhe Gjykatat Komunale të 20 Komunave të Kosovës
- Zyrat regionale të DMNV-së (Divizionit për Mbrojtje dhe Ndihmë Viktimave)
- Komisioni për ndërmjetësim pranë Ministrisë së Drejtësisë

Organizatat joqeveritare rajonale me të cilat ATRC ka bashkëpunuar gjatë vitit 2012:

- World Wild Fund for Nature (WWF) – Rome, Itali
- SEE Change Net – Sarajeve. Bosnia and Herzegovina
- Qendra EDEN, Tirana, Shqipëri
- Fractal, Belgrade, Serbia
- Qendra për Mjedis / Center for Environment, Banja Luka, Bosnje dhe Hercegovine
- Society for Sustainable Development Design, Zagreb, Kroaci
- Analytica, Shkup, Maqedoni
- Green Home, Podgoricë, Mali i Zi
- Forumi Evropian Mjedisor / EU Environment Forum

Organizatat Joqeveritare lokale me të cilat ATRC ka bashkëpunuar gjatë vitit 2012:

- Rrjeti i Gazetarisë Hulumtuese në Kosovë (BIRN) - Prishtinë
- Instituti për Studime të Avancuara (GAP) - Prishtinë
- Instituti Kosovar për Kërkime dhe Zhvillim të Politikave (KIPRED) - Prishtinë
- Instituti Demokratik i Kosovës (KDI) – Prishtinë/Prizren
- Shoqëria e avokatëve “Sejdiu & Qerkini,” sh.p.k. – Prishtinë
- Qendra për Ndihmë Juridike dhe Zhvillim Rajonal (CLARD) - Prishtinë
- Oda e Avokatëve (OAK) - Prishtinë
- Syri i Vizionit- Pejë
- Civil Rights Program in Kosovo (CRP/K)-Prishtinë
- Internews Kosova- Prishtinë
- Balkan Sunflowers Kosova – Prishtinë
- Qendra Juridike e Kosovës (KLC)- Prishtinë
- Rrjeti Rinor i Kosovës (KYN)- Prishtinë
- Qendra për Politika dhe Avokim (QPA) - Prishtinë
- Qendra për Mbrojtjen e Grave dhe Fëmijëve (QMGF)- Prishtinë
- Komunikimi për Zhvillim Social (CSD) - Gracanicë
- Proactive - Kamenicë
- Ekovision – Podujevë
- Shoqata Intelektualëve Pavarur (SHIP)- Deçan
- Elita – Viti
- Agro Eco – Gjilan
- Iniciativa Qyetetare - Obiliq
- Asociacioni i të Rinjëve për të Drejtat e Njeriut (YAHR)- Lipjan
- IRP- Ferizaj
- Bethany Christian Services (BCS) - Gjakovë
- Iniciativa 6 - Prizren
- Shoqata e të Verbërve dhe me të Pamë të Dobësuar të Kosovës (ShVPDK)– Prishtinë



PËRKRAHËSIT

Përkrahësit e ATRC-së gjatë vitit 2012 kanë qenë:

Ambasada e Shteteve të Bashkuara në Prishtinë, <http://pristina.usembassy.gov>

Grupi i së Drejtës dhe Politikave Ndërkombëtare Publike (PILPG) www.justiceandthepeople.org

Agjensioni i Suedisë për Bashkëpunim dhe Zhvillim Ndërkombëtar (SIDA) www.sida.se

Qendra Ndërkombëtare Olof Palme www.palmecenter.org

Komisariati i Lartë i Kombeve të Bashkuara për Refugjatë (UNHCR) <http://www.unhcr.org>;

The Balkan Trust for Democracy-BTD <http://www.gmfus.org/balkantrust/>

FRIEDRICH EBERT STIFTUNG - FES www.fes-prishtina.org

Organizata për siguri dhe bashkëpunim në Evropë (OSBE) www.osce.org



PROGRAMI PËR TRAJNIME DHE NGRITJE KAPACITETESH

Ky program ka për qëllim t'ju ofroj OJQ-ve metodat dhe mjetet e duhura për të iniciuar ndryshime në komunitetet e tyre. Dita ditës këto organizata ballafaqohen me sfida të reja dhe nevojat e tyre nuk janë të njëjta

si më parë, andaj edhe ATRC në vazhdimësi ndryshon programin e saj duke prezantuar trajnime më të avancuara dhe me tema të reja, në mënyrë që nevojat e përfituesve të saj të reflektohen në këtë program.

Gjatë vitit 2012, trajnerët e ATRC-së, në kuadër të projekteve, kanë realizuar 34 trajnime dhe punëtori, nga të cilat kanë përfituar OJQ, qytetarë dhe institucione të ndryshme. Gjithashtu, ATRC ka realizuar edhe 12 trajnime në përputhje me kërkesat e Save the Children në Kosovë, OSBE, International Organization for Migration (IOM) dhe Ballkan Sunflowers.

Temat e përfshira në Programin e trajnimeve:

- Dizajnimi i Projekt Propozimit
- Menaxhimi i Ciklit të Projektit
- Menaxhimi i OJQ-ve dhe Ngritja e fondeve
- Avokimi dhe Ndërtimi i Koalicioneve
- Roli i OJQ-ve në Shoqërinë Civile
- Qeverisja e Mirë
- Lidërshipi dhe Menaxhimi
- Planifikimi Strategjik
- Monitorimi dhe Vlerësimi

- Marrëdhëniet Ndërmjet OJQ-ve dhe Mediave
- Komunikimi Efektiv
- Komunikimi me Klient
- Menaxhimi Bazik Financiar
- Marrëdhëniet me Publikun dhe Marketingu
- Menaxhimi i Konfliktëve
- Negociatat
- Qeverisja me Pjesëmarrje
- Planifikimi Kooperues
- Buxhetimi me Pjesëmarrje
- Infrastruktura ligjore që reflekton punën e komunave në Kosovë
- Mekanizmat e përfshirjes së qytetarëve në proceset vendimmarrëse
- Funksionimi i qeverisë lokale
- Planifikimi i projekteve në komunitet
- Barazia gjinore



KONSULENCAT INDIVIDUALE

Ndryshe nga trajnimet formale të cilat u dedikohen një audience më të madhe, konsulencat janë të dizajnuara për të adresuar nevojat specifike të individëve dhe organizatave në mënyrë të veçantë. Për këtë arsye, ATRC praktikon metodën e kombinimit të dy shërbimeve: trajnimet me konsulenca individuale, duke synuar të përmbush sa më mirë nevojat e çdo përfituesi dhe njëkohësisht për të ngritur efektivitetin e programit të saj.

Gjatë vitit 2012, janë zhvilluar 34 konsulenca individuale në çështje që kanë të bëjnë me shkrim të projekt propozimeve, zhvillim organizativ, menaxhim financiar, ngritje të fondeve, zgjidhje konflikti, ndërmjetësim etj.



PROGRAMI PËR MENAXHIM TË GRANTEVE

Përmes këtij programi ATRC ofron përkrahje financiare për organizatat joqeveritare lokale. ATRC përkrah projektet që përqendrohen kryesisht në fushata avokimi në nivele lokale dhe qendrore, duke synuar ndryshime të politikave publike, inicim të ligjeve dhe rregulloreve të reja lokale, praktika të reja në të mirë të publikut, fushata edukimi dhe sensibilizimi për çështje të ndryshme si: transparenca, llogaridhënia, mjedisi, të drejtat e pakicave etj.

Në këtë mënyrë ATRC synon të kontribuoj që shoqëria civile të jetë partner efektiv dhe me ndikim lidhur me vendimmarrjen publike, duke kontribuar për një Kosovë demokratike dhe gjithëpërfshirëse.

Nga viti 2005 deri tani ATRC ka administruar 157 grante me vlerë prej 5 000-50 000 dollarë.

Programi për menaxhimin e granteve është mbështetur nga Agjencia e Shteteve të Bashkuara për Zhvillim Ndërkombëtar (USAID) në kuadër të Programit për Shoqëri Civile (KCSP), i menaxhuar nga Bordi për Hulumtime dhe Shkëmbime Ndërkombëtare (IREX) dhe Programit për Forcimin e Shoqërisë Civile Kosovare (K-CSSP) i menaxhuar nga Instituti për Komunitetet të Qëndrueshme (ISC); Ambasada e Shteteve të Bashkuara të Amerikës si dhe nga Ambasada e Holandës në Beograd përmes fushatës rajonale mjedisore: Lëvizja Bells.



“Bringing out the advocate in everyone”

PROGRAMI PËR AVOKIM

Për të siguruar pjesëmarrje më të madhe të qytetarëve në zhvillimin e institucioneve dhe praktikave demokratike, ATRC në partneritet me organizata tjera dhe e vetme, në vazhdimësi inicion fushata avokimi në nivel lokal dhe nacional, duke synuar që problemet e indentifikuara në komunitet t'i kthej në çështje të forta avokimi dhe si rezultat t'i gjej zgjidhjen e merituar. Programi për avokim gjithashtu siguron një platformë për rrjetëzim, shkëmbim informatash dhe aktivizim me OJQ-të tjera nga Kosova dhe rajoni.

Gjatë vitit 2012, ATRC ka qenë e përfshirë në këto projekte:

- Qytetarë aktiv-Komuna të përgjegjshme dhe transparente
- Drejtësia dhe qytetarët
- Monitorimi i procesit të kthimit të zhvendosurve nga vendet e treta
- Mekanizmat për qytetari aktive
- Debate publike pas zgjedhore me kryetarët e komunave
- Reforma Zgjedhore 2012
- Synergy for Energy Awareness in SEE
- Zgjerimi i BE-së, transformimi i sektorit të mjedisit dhe energjisë në Kosovë- Roli i Shoqërisë Civile



MONITORIMI I PROCESIT TË KTHIMIT TË ZHVENDOSURVE NGA VENDET E TRETA

Gjatë vitit 2012, ATRC vazhdoi implementimin e projektit “Monitorimi i procesit të kthimit të të zhvendosurve nga Vendet e treta”, i cili financohet nga UNHCR. Projekti ka si objektiv monitorimin e procesit të kthimit të detyruar dhe vullnetar të azil kërkuesve Kosovar nga vendet e treta në Kosovë.

Përmes këtij projekti, ekipi monitorues i ATRC-së arrin të identifikojë të gjitha rastet, të cilat janë kthyer në mënyrë të detyruar apo vullnetare, duke përcjellur në vazhdimësi trendet e të kthyerve në Kosovë dhe qëndrueshmërinë e këtyre kthimeve.

Ekipi i monitoruesve të ATRC edhe gjatë vitit 2012 është vizituar nga përfaqësuesit e zyrës së UNHCR, të cilët shprehën interesin e tyre në lidhje me punën dhe angazhimet e stafit të ATRC-së në monitorimin e procesit të kthimit të të zhvendosurve në përgjithësi si dhe angazhimet dhe përkujdesjen që personat e kthyer marrin nga institucionet relevante pas kthimit në Kosovë në veçanti.



QYTETARË AKTIV - KOMUNA TË PËRGJEGJSHME DHE TRANSPARENTE

Nga janari i vitit 2012 ATRC ka filluar implementimin e projektit “Qytetarë aktiv-komuna të përgjegjshme dhe transparente”, i cili synon të rris pjesëmarrjen e qytetarëve në proceset vendimmarrëse në nivel lokal. Në kuadër të këtij projekti janë zhvilluar një sërë aktivitete, duke filluar me nënshkrimin e marrëveshjeve të bashkëpunimit me katër komunat në të cilat implementohet projekti: Gjilan, Viti, Kamenicë dhe Novobërdë. Këto marrëveshje bashkëpunimi u realizuan gjatë takimeve që ATRC zhvilloi me kryetarët e komunave të lartpërmendura me ç’rast të dy palët u pajtuan që të bashkëpunojnë dhe koordinojnë veprimet në forcimin e bashkëpunimit në mes Komunave dhe qytetarëve.

Projekti ka vazhduar me themelimin e 20 grupeve joformale avokuese dhe ngritjen e kapaciteteve të tyre. ATRC ka zhvilluar 20 punëtori dhe 12 trajnime për përfaqësuesit e grupeve joformale, të përqëndruara në rolin e qytetarëve në qeverisjen lokale, mekanizmat e përfshirjes së qytetarëve në vendimmarrje në nivel lokal, avokim dhe dizajnim të projekteve me iniciativë të ko-

munitetit. Me qëllim të inicimit të praktikave të qëndrueshme dhe efektive në mes qytetarëve dhe komunave të tyre ATRC ka publikuar edhe udhëzuesin “Pjesëmarrja qytetare në vendimmarrje në nivel lokal”.

Në kuadër të këtij projekti është zhvilluar edhe një vizitë studimore në Suedi, në të cilën morën pjesë Drejtori i ATRC-së z.Kushtrim Kaloshi dhe Drejtori i Drejtorisë për buxhet dhe financa i Komunës së Gjilanit z. Nuhi Nuhiu. Qëllimi i vizitës ishte shkëmbimi i eksperiencave dhe bartja e praktikave të mira në Kosovë rreth përfshirjes së qytetarëve në qeverisjen lokale.

ATRC edhe gjatë vitit të ardhshëm do të vazhdojë me organizimin e aktiviteteve të përbashkëta në mes qytetarëve dhe zyrtarëve komunal, me qëllim të aplikimit të mekanizmave të qeverisjes me pjesëmarrje në nivel lokal.

Ky projekt mbështetet nga Qendra Ndërkombëtare Olof Palme.

DREJTËSIA DHE QYTETARËT

Kampanja “Drejtësia dhe qytetarët”, financuar nga Departamenti Amerikan i Shtetit – Zyra ndërkom-bëtare e Narkotikëve dhe Çështjeve të Zbatimit të Ligjit, është një lëvizje që sjell së bashku qytetarët dhe grupet e shoqërisë civile me qëllim të identifikimit të çështjeve konkrete në sistemin e drejtësisë dhe promovimin e ndryshimeve përmes avokimit publik. Qëllimi i kampanjës është që të promovojmë një qeveri më të përgjegjshme dhe të rrisim përgjegjshmërinë e sistemit të drejtësisë ndaj nevojave të qytetarëve.

ATRC, në cilësinë e partnerit implementues, së bashku me Grupin e së Drejtës dhe Politikave Ndërkombëtare Publike (PILPG) gjatë këtij viti kanë organizuar 20 Punëtori për informim publik për Mekanizmat e ankesave për sistemin e drejtësisë që janë në dispozicion për qytetarët. Qëllimi i mbajtjes së punëtorive ishte informimi i qytetarëve për mekanizmat e ankesave në sistemin e drejtësisë për: gjyqtarët, prokurorët, policinë, dhe avokatët. Seria e parë e këtyre punëtorive u mbajt gjatë muajit mars në 10 komuna të Kosovës: Obiliq, Podujevë, Lipjan, Suharekë, Novobërdë, Deçan, Istog, Malishevë, Viti dhe Shtërpce. Kurse, gjatë muajit qershor ATRC vazhdoi serinë e dytë të punëtorive edhe në 10 komuna tjera të

Kosovës: Mitrovicë, Gjakovë, Prizren, Mamushë, Pejë, Ferizaj, Gjilan, Drenas,

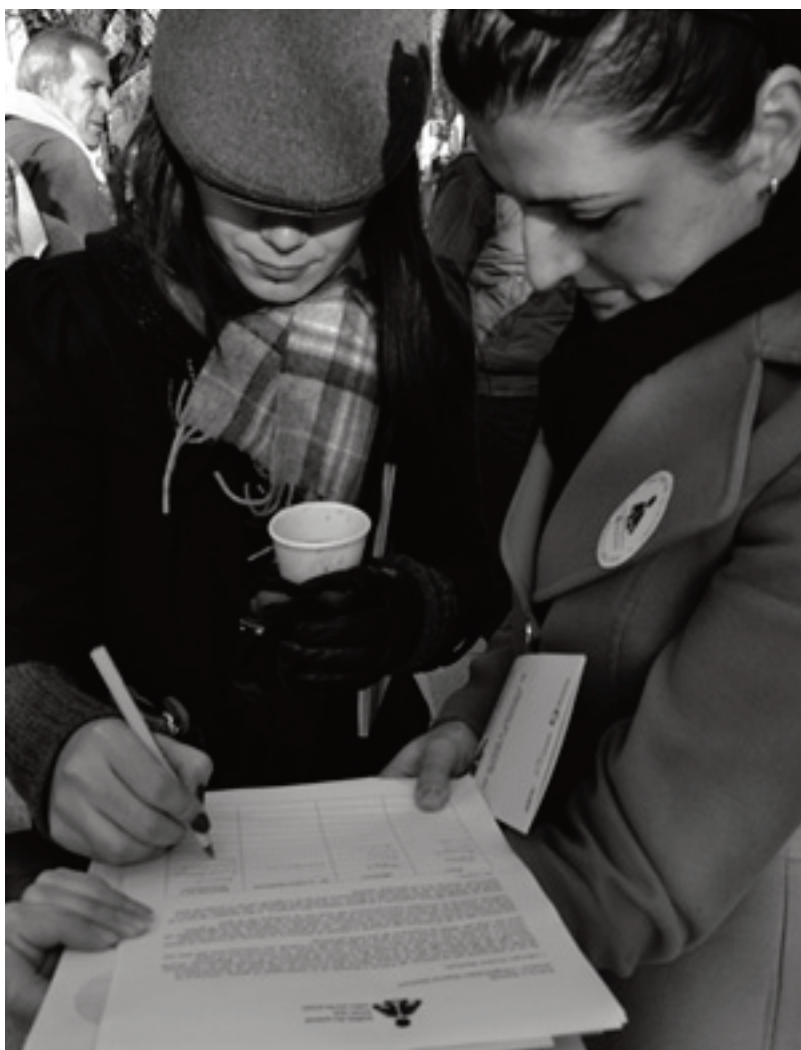
Gracanicë dhe Kamenicë. Për të sqaruar infrastrukturën ligjore ekzistuese në Kosovë, me theks të veçantë mekanizmat e ankesave të parapara me ligj, ATRC në këto punëtori siguroi pjesëmarrjen nga institucionet relevante, si: Këshilli Gjyqësor i Kosovës, Gjykatat Komunale, Gjykatat komunale për kundërvajtje, Zyra e Prokurorit Disiplinor, Oda e Avokatëve, Avokatët e viktimave, Këshillat Lokale për Siguri në Komunitet, Organizata Clard dhe përfaqësues nga Kampanja Drejtësia dhe Qytetarët. Në të gjitha takimet e organizuara, qytetarët vlerësuan shumë pozitive idenë e organizimit të takimeve të tilla informuese, meqë shpesh në mungesë të informacionit dhe njohurive, qyte-

tarët të cilët janë ballafaquar me trajtime jo të mira në gjithë sistemin e drejtësisë, nuk kanë përdorur mekanizmin e ankesës.

Është vlerësuar gjithashtu në pothuajse të gjitha takimet e organizuara, se është hera e parë që në një takim të tillë janë bashkë përfaqësues të gjykatave, prokurorisë, policisë, avokatëve, OJQ-ve, etj.

Në kuadër të Kampanjës Drejtësia dhe Qytetarët ATRC dhe PILPG më 28 dhe 29 mars organizuan edhe dy sesione trajnimiti, në Gjakovë dhe në Prizren. Qëllimi i këtyre punëtorive ishte ngritja e kapaciteteve avokuese të përfaqësuesve të OSHC-ve nga regjioni i Gjakovës dhe Prizrenit në çështje që kanë të bëjnë me sundimin e ligjit në përgjithësi, hartimin e rekomandimeve për politikën, negociimin me zyrtarët qeveritar si dhe shkëmbim idesh dhe eksperiencash në çështjet e avokimit në Kosovë.

Gjithashtu, ATRC ka përgatitur dhe publikuar doracakun Avokimi në Kosovë. Doracakun përmban informata të rëndësishme për zhvillimin e avokimit në Kosovë, si; definicioni dhe konceptet e avokimit; zhvillimi i një fushate avokimi; informacione rreth tri shtyllave të Shtetit në Kosovë: legjislativit, ekzekutivit, gjyqësorit; informata rreth qeverisjes lokale; pjesëmarrja e individëve dhe OJQ-ve në nivelin lokal; si mund qytetarët të kenë qasje në një dokument publik; si të ankoheni kur nuk ju është lejuar qasja në një dokument publik; si mund të ndikojnë qytetarët në partitë politike dhe përfaqësuesit e zgjedhur; si mund të ndikojnë qytetarët në fazën e parë të inicimit të ligjeve nga qeveria e Kosovës; kush janë institucionet ligjore kryesore në nivel qendror dhe lokal; rëndësia e parnteritetit në mes të OJQ-ve dhe institucioneve në procesin e reformave; shembuj nga fushata të suksesshme avokuese në Kosovë, etj.



PETICION: “KËRKOJMË NGA KËSHILLI GJYQËSOR DHE KËSHILLI PROKURORIAL I KOSOVËS QË TË PUBLIKOJ EMRAT E ZYRTARËVE TË CILËT JANË GJETUR FAJTOR PËR KORRUPSION DHE SJELLJE TJERA TË PAHIJSHME”

Në kuadër të Kampanjës Drejtësia dhe Qytetarët, ATRC dhe PILPG gjatë muajit shtator filluan aksionin për mbledhjen e nënshkrimeve nga qytetarët duke kërkuar nga Këshilli Gjyqësor dhe Këshilli Prokurorial i Kosovës që të publikohen emrat e zyrtarëve, të cilët janë gjetur fajtor për korrupsion dhe sjellje të pahijshme. Peticioni u zhvilluar në qendër të Prishtinës, më 26, 27 dhe 28 shtator. Gjatë këtyre ditëve peticionin e nënshkruan mbi 1 200 qytetarë.



SYNERGY FOR ENERGY AWARENESS IN SEE

SYNERGY FOR ENERGY AWARENESS IN SEE

ATRC në rolin e partnerit implementues për Kosovë dhe gjashtë organizata të gjashtë shteteve të regionit implementojnë projektin Synergy for Energy Awareness in SEE Region. Përmes këtij projektit, organizatat partnere synojnë të bëjnë presion tek qeveritë e vendeve respektive që të orientojnë zhvillimin en-

ergjetik në vend sipas standardeve evropiane, duke i dhënë prioritet prodhimittë energjisë alternative ose me sa më pak ndotje në mjedis.





DEBATE PUBLIKE PAS ZGJEDHORE ME KRYETARËT E KOMUNAVE

ATRC në bashkëpunim me BIRN dhe GAP, gjatë muajve maj-qershor, kanë organizuar debate pas zgjedhore me 32 kryetarët e 32 komunave të Kosovës. Qytetarë, përfaqësues të organizatave të shoqërisë civile, parti politike dhe media, pjesëmarrës në debatet publike, kanë patur rastin që të njihen me sukseset, të arriturat dhe sfidat në përmbushjen e premtimeve të dhëna nga kryetari i komunës së tyre gjatë zgjedhjeve të fundit lokale. Ndër çështjet kryesore të diskutuara me kryetarët e komunave ishin: rezultatet e arritura në komuna, hapat kryesor në identifikimin dhe përfshirjen e nevojave dhe rekomandimeve të qytetarëve në buxhetin

komunal dhe mekanizmat e komunikimit dhe konsultimit me qytetarë.

Rreth 4,010 qytetarë gjatë këtyre debateve kanë shfrytëzuar mundësinë që drejtpërsëdrejti të diskutojnë me kryetarin e komunës së tyre rreth problemeve dhe çështjeve me të cilat ata ballafaqohen. Problemet kryesore të ngritura nga qytetarët u fokusuan rreth korrupsionit, ndërtimeve ilegale dhe papunësisë. Debatet e organizuara nga ATRC janë mbështetur nga FRIEDRICH EBERT STIFTUNG – FES.



MEKANIZMAT PËR QYTETARI AKTIVE

Nga muaji shkurt 2012 ATRC filloi implementimin e projektit “Mekanizmat për qytetari aktive”, të përkrahur nga The Balkan Trust for Democracy. Përmes këtij projekti ATRC ka synuar të rris efektivitetin, llogaridhënien dhe përgjegjësinë e komunave në ofrimin e shërbimeve ndaj qytetarëve. Projekti ka përfshirë një sërë aktivitete, duke filluar nga organizimi i takimeve me qytetarë dhe zyrtarë komunal, analizën dhe hulumtimin rreth funksionimit të nënstrukturave komunale, duke vazhduar më pas me organizimin e tryezave dhe lobimin dhe avokimin tek institucionet përgjegjëse për marrjen në konsideratë të rekomandimeve të qytetarëve rreth funksionimit të nënstrukturave komunale që janë në shërbim të qytetarëve.

Në të gjitha takimet e mbajtura me qytetarë është vlerësuar e domosdoshme themelimi ose rifunksionalizimi i nënstrukturave komunale në shërbim të qytetarëve, duke i konsideruar ato si një ndër mekanizmat shumë të rëndësishëm në ofrimin e shërbimeve më të shpejta dhe më efikase për qytetarët. Gjithashtu, themelimi ose rifunksionalizimi i këshillave lokale është konsideruar si një mjet efikas për rritjen e komunikimit të

qytetarëve me zyrtarët komunal si dhe informimin e tyre rreth çështjeve të ndryshme.

Rezultatet e dala nga analiza rreth funksionimit të nënstrukturave komunale që janë në shërbim të qytetarëve, e cila ka përfshirë 33 komuna të Kosovës, tregojnë se vetëm në disa komuna të Kosovës: Prishtinë, Prizren, Gjakovë, Kamenicë, Mitrovicë, Drenas dhe Skenderaj vazhdojnë të funksionojnë nënstrukturat komunale.

Ndërkohë, Udhëzimi administrativ Nr.2008/08 “Për Marrëveshjet e bashkëpunimit të Komunës me fshatrat, vendbanimet dhe lagjet urbane” obligon Komunitat që me Statut dhe rregullore lokale të përcaktojnë strukturën organizative dhe funksionale të fshatrave, vendbanimeve dhe lagjeve urbane, si dhe mënyrën, kohën, numrin dhe çështje tjera që lidhen me zgjedhjen e përfaqësuesve të fshatrave, vendbanimeve apo lagjeve urbane. ATRC do të vazhdojë të avokoj te institucionet në nivel lokal dhe qendror për themelimin e Këshillave lokale, të parapara me Udhëzimin administrativ.





ZGJERIMI I BE-SË, TRANSFORMIMI I SEKTORIT TË MJEDISIT DHE ENERGJISË NË KOSOVË ROLI I SHOQËRISË CIVILE

Forumi Mjedisor (FM) është një projekt i financuar nga Komisioni Evropian, i cili synon të mbështesë OJQ-të në rolin e tyre aktiv dhe konstruktiv rreth procesit të zgjerimit në BE. Projekti bazohet në Dialogun e mëparshëm të OJQ-ve dhe Forumit të ri të OJQ-ve të cilat ishin të fokusuar në çështjet e shkëmbimit të in-

formacionit dhe përmirësimit të transparencës në mes të OJQ-ve dhe Komisionit. Një nga qëllimet e forumit është që të zhvilloj kapacitetet e OJQ-ve avokuese për të krijuar një dialog konstruktiv me autoritetet kombëtare.

ZGJERIMI I BE-SË, TRANSFORMIMI I SEKTORIT TË MJEDISIT
DHE ENERGJISË NË KOSOVË ROLI I SHOQËRISË CIVILE



REFORMA ZGJEDHORE 2012

Me qëllim të infomimit të qytetarëve të komunave të Kosovës në lidhje me procesin e Reformës zgjedhore në Kosovë, në veçanti diskutimin e rekomandimeve, propozimeve dhe kërkesave të qytetarëve, ATRC në partneritet me KIPRED, gjatë muajve shkurt-mars 2012 kanë organizuar takime informative me qytetarë në 7 komuna të Kosovës: Gjilan, Gjakovë, Pejë, Mitrovicë, Prishtinë, Prizren dhe Ferizaj.

Përfaqësues të partive politike, përfaqësues nga Komisionet Komunale Zgjedhore, përfaqësues të organizatave joqeveritare, përfaqësues të mediave lokale, ekspert të zgjedhjeve dhe qytetarë, të cilët morën pjesë në takimet e organizuara, diskutuan në hollësi proceset e deritashme zgjedhore në Kosovë, duke u përqendruar më shumë në të metat dhe dobësitë e identifikuara si

dhe ofrimin e alternativave për përmirësimin e tyre në procesin e Reformës Zgjedhore 2012.

Ndarja e Kosovës në zona zgjedhore ka qenë tema bosht e takimeve publike, meqë në opinion janë diskutuar propozime të ndryshme për ndarjen e Kosovës në më shumë se një zonë zgjedhore. Rekomandimet dhe shqetësimet e qytetarëve përqendroheshin pothuajse në gjithë sistemin zgjedhor, me theks të veçantë në parandalimin e keqpërdorimit të votës si dhe rritjes së transparencës në procesin e numërimit të votave. Rekomandimet, propozimet dhe vërejtjet e qytetarëve nga 7 takimet e organizuara janë sistemuar në një dokument dhe më pas janë diskutuar me Komisionin për Reformën Zgjedhore të Kuvendit të Kosovës për inkorporimin e tyre në draftin final.



PROGRAMI PËR INFORMIM

Programi i ATRC-së për informim, mbështet shkëmbimin e informatave ndërmjet OJQ-ve, institucioneve qeveritare, donatorëve, zyrtarëve dhe qytetarëve. Këtë e realizojnë përmes diskutimeve publike, konferencave, prezantimeve të donatorëve, publikimeve dhe uebfaqes së ATRC-së.

Buletini "Avokuesi"

ATRC vazhdon me publikimin e buletinit elektronik "Avokuesi", i cili përmban aktivitetet kryesore të zhvilluara gjatë periudhës tremujore. "Avokuesi" përcillet në mënyrë elektronike tek OJQ-të, mediat, institucionet qeveritare dhe lokale, partnerët dhe përkrahësit potencial brenda dhe jashtë Kosovës. "Avokuesi" mund të shkarkohet nga web faqja e ATRC: www.advocacy-center.org.

SHTYPI PËR ATRC-NË

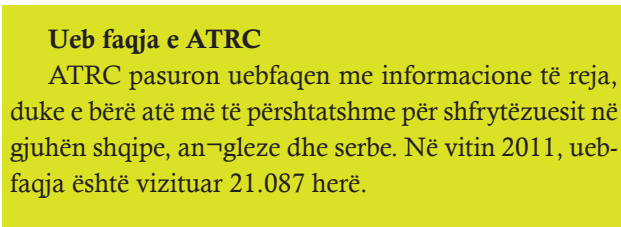


Biblioteka

Biblioteka e ATRC-së posedon më shumë se 1.060 tituj librash, raportesh dhe materiale të tjera në gjuhën shqipe, angleze dhe serbe për avokim, shoqëri civile, lidhshmëri, të drejtat e njeriut, vetëdijësim gjinor, etj. Për më shumë informata mund të hyni në web faqen e ATRC: www.advocacy-center.org.

Ueb faqja e ATRC

ATRC pasuron uebfaqen me informacione të reja, duke e bërë atë më të përshtatshme për shfrytëzuesit në gjuhën shqipe, angleze dhe serbe. Në vitin 2011, uebfaqja është vizituar 21.087 herë.



PROGRAMI PËR INFORMIM / SHTYPI PËR ATRC-NË

RAPORTI FINANCIAR



INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

To the Board of Directors of Advocacy Training and Resource Centre

We have audited the accompanying financial statements of Advocacy Training and Resource Centre (ATRC), which comprise the balance sheet as at December 31, 2012, and the statement of revenue and expenditure, statement of changes in net assets and cash flow statement for the year then ended, and other explanatory notes.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Kosovo Accounting Standards. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

In our opinion, the financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position of ATRC as of December 31, 2012 and the results of its operation for the year then ended in conformity with accounting principals generally accepted in Kosovo.

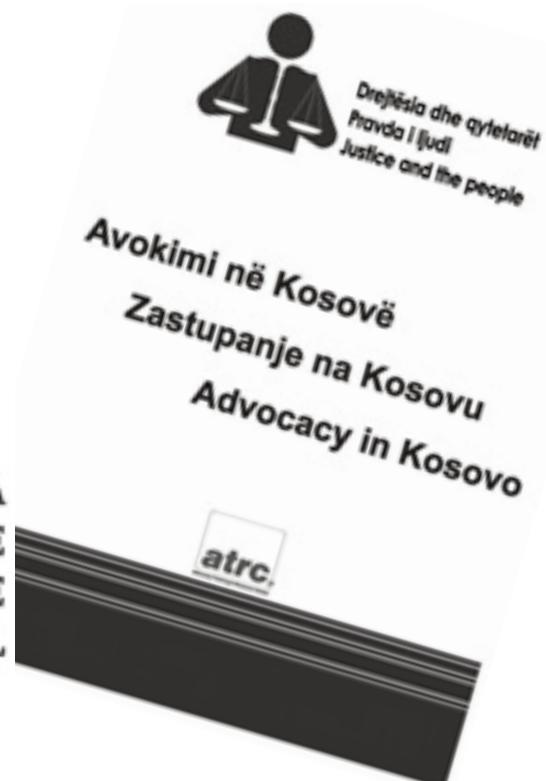
Armend Osaj – Statutory Auditor

ACA – Audit & Consulting Associates

Prishtine, Kosovo

March 2013





PJESËMARRJA QYTETARE NË VENDIMMARRJE NË NIVEL LOKAL

BOTIMET E ATRC-SË

Avokimi në Kosovë

ATRC në kuadër të kampanjës: “Drejtësia dhe qytetarët” ka përgatitur dhe publikuar doracakun Avokimi në Kosovë. Doracaku përmban informata të rëndësishme për zhvillimin e avokimit në Kosovë. Doracaku i është shpërndarë falas organizatave, grupeve

formale dhe joformale avokuese, institucioneve publike etj.

Pjesëmarrja qytetare në vendimmarrje në nivel lokal

ATRC, në kuadër të projektit “Qytetarë aktiv-Komuna të përgjegjshme dhe transparente, i financuar nga Qendra Ndërkombëtare Olof Palme ka publikuar udhëzuesin Pjesëmarrja qytetare në vendimmarrje në nivel lokal.

Udhëzuesi përmban shembuj dhe rekomandime për

komunat, organizatat e shoqërisë civile dhe qytetarët rreth përfshirjes së qytetarëve në vendimmarrje. Udhëzuesi i është shpërndarë falas zyrtarëve komunal dhe përfaqësuesve të shoqërisë civile.

Raporti vjetor 2011

ATRC ka përgatitur Raportin Vjetor 2011, i cili ju ofron përkrahësve, partnerëve dhe publikut pasqyrën e punës dhe aktivitetet e ATRC-së. Raporti përshkruan aktivitetet prej janarit deri në dhjetor të vitit 2011.

Të gjitha publikimet e ATRC mund të mirren në zyret e ATRC ose të shkarkohen nga web faqja e ATRC: www.advocacy-center.org.

BORDI I ATRC-SË

KRESHNIK BERISHA

Kryetar i Bordit

ADRIANA KABASHI

Nënkryetare e Bordit

VJOSA MULLATAHIRI

Anëtare e Bordit

Prof. Dr. ISA ELEZAJ

Anëtar Bordi

NAIM RASHITI

Anëtar Bordi

PERSONELI I ATRC-SË

Drejtor Ekzekutiv

Kushtrim Kaloshi

kushtrimk@advocacy-center.org

Drejtor i Programit

Donika Podrimja

donika@advocacy-center.org

Menaxher i Financave dhe Administratës

Gani Asllani

gani@advocacy-center.org

Menaxhere e Programit të Trajnimeve dhe
Konsulencave

Nora Susuri

nora@advocacy-center.org

Koordinatore e Projektit

Sanije Goxhufi

sanije@advocacy-center.org

Koordinatore e Ekipit për Monitorimin
e të Kthyerve

Emine Emini

emine_e@advocacy-center.org

Monitoruese

Magbule Pllana

magbule@advocacy-center.org

Monitorues

Hysen Hamzaj

hysen@advocacy-center.org

Monitorues

Zaid Kulinxha

zaid@advocacy-center.org

TI & Administratë

Arsim Kosumi

arsim@advocacy-center.org

Praktikant/e

Kanarina Shehu

Fjolla Bajraktari

internship@advocacy-center.org



Ky raport u mundesua nga kontributi i stafit të ATRC-së, përmbajtja e këtij publikimi është përgjegjësi e ATRC-së. Të gjitha të drejtat e rezervuara © 2011, ATRC-Qendra e Trajnimeve dhe Burimeve për Avokim, Prishtinë - Kosovë Raporti Vjetor 2012 i ATRC-së është përgaditur nga stafi i ATRC-së dhe dizajnuar nga Arsim Kosumi.

ANNUAL REPORT 2012

CONTENTS

CONTENTS

| | |
|--|----|
| A Letter from the Executive Director | 3 |
| About ATRC | 4 |
| Mission | 5 |
| Partners | 6 |
| Supporters | 7 |
| The program for training and capacity building | 8 |
| Individual consultancies | 9 |
| Program for management of grants | 10 |
| Advocacy program | 11 |
| Monitoring of returning the displaced from the third countries process..... | 12 |
| Active citizens- accountable and transparent municipalities..... | 13 |
| Justice and Citizens..... | 14 |
| Synergy for Energy Awareness in SEE..... | 15 |
| Post-elective Public Debates with the Mayors..... | 16 |
| Active citizenship mechanisms..... | 17 |
| EU expansion, transformation of environment and energy sector in Kosova, civil society role..... | 18 |
| Election Reform 2012..... | 19 |
| Information Program, Press about ATRC..... | 20 |
| Financial Report..... | 21 |
| ATRc publications..... | 23 |
| ATRc Board..... | 24 |
| ATRc Staff..... | 24 |

A LETTER FROM THE EXECUTIVE DIRECTOR

Dear partners,

ATRC, this year comes before you again with the annual work and its activity summary, continuing this way its started tradition of communication and information of you and the general public.

The annual report of 2012 it's a reflection of many different activities, applied by ATRC. Activities which are complementing and additional with the main programs of ATRC. The annual report contains general information concerning applied projects, local and regional build partnerships. Also held trainings, offered consultancies, organized advocacy campaigns and information about produced publications during 2012.

The offered information in the report contributes to not only increasing and strengthening with other organizations, local and international partners, increase of the transparency of their work, but also practices exchanging experiences, in: the area of capacity building for non-governmental organizations and other, the process of organizing grants, service delivery based on the requirements of the beneficiaries, advocacy projects implementations in local and national levels, debate organizations etc. Fields in which ATRC has contributed continually and will keep contributing in the following period.

2012 is rightfully estimated a year of further consolidation of ATRC. A year of growing, national and regional expanding, strengthening partnerships and cooperation with local and national institutions in Kosova. A year of its image consolidation before citizens and groups it serves etc. About 70 organized trainings and consultancies, more than 40 organized workshops in different themes and issues. More than 32 organized post-elections debates in 32 municipalities. 7 debates organized in the biggest centers of Kosova, thousands of participants in developed activities. These are just some of the evidences that prove the success of ATRC, within this years report.

The seriousness, devotion and professionalism of ATRC's staff in implementing their initiating tasks and projects has helped ATRC to expand and increase its national and regional engagements, through expanding regional partnerships with Western Balkans Countries organizations and wider.

Respectfully yours,

Kushtrim Kaloshi
Executive Director



ABOUT ATRC

Since its establishment in 2001, ATRC has helped Kosovar NGO's in their work's professionalism, their demands articulation and has advocated at the government structures Kosovo's society important cases.

ATRC reaches its goals through four main goals:

1. Increasing capacity program, which through training and consultancy offering aims to raise NGO's capacities in Kosovo, in fields of organizational development, project management and advocacy.

2. Grant's Administration Program, which aims to help local Non-Governmental Organizations through grants, by aiming public policy changing, law and regulations initiation. Also new practices in public benefit, educational and awareness fields in different cases such as: environment, minorities rights, transparency etc.

3. Advocacy Program – ATRC in partnership with other organizations continually initiates advocacy

campaigns in local and national levels. Its aim is to turn unidentified problems in communities into strong advocacy cases and as a result to find the right solution.

4. Information Program, supports the exchange of information between NGO's, government institutions, donators, officials and citizens. This is achieved through public discussions, conferences, donator presentations, ATRC's webpage and publications.

ATRC believes that building sub-sectors coalitions and partnerships are key pillars for goal achievement and mission completion. Thereupon ATRC is in continual cooperation with a lot of NGO's in Kosovo. It's a part of advocacy campaigns which aim democracy growth and public's participation in decision making. It is also a part of local, regional and international networks.



MISSION

Advocacy Training and Resources Center (ATRC) It is a non-profit Kosovar Organization which commits to increasing citizens and society participation in decision making, like a term for a developed and stabled society.

ATRC helps in fortifying NGO's roles as a changing agent in society. Increases NGO's and civic initiatives capacities to undertake advocacy campaigns. It

also contributes in government institutions creation based in international standards.

ATRC works with NGO's representatives, civic initiatives, public administration and political institutions regardless of religion, gender, ethnicity, age, skills, political affiliation or sexual orientation.

PARTNERS

During 2012 ATRC has continued cooperation with different government organizations and institutions, local and national. Also with Kosovar and international NGO's at initiating and implementing joint projects.

Institutions and organizations that ATRC has co operated during 2012 with:

All Kosovar municipalities
Judicial Council of Kosovo (JCK)
Prosecutorial Council of Kosovo (PCK)
Disciplinary Prosecutor's Office (DPO)
Kosovo Police Inspectorate (KPI)
Kosovo Police (KP)
Ombudsperson Office
District and Municipal Courts of 20 Municipalities in Kosovo
Regional Offices PHVD (Protect and Help Victims Division)
Mediation Committee next to the Ministry of Justice

Non-Government Organizations which ATRC has cooperated with during 2012 :

-World Wide Fund for Nature (WWF)- Rome, Italy
-SEE Change Net – Sarajevo, Bosnia and Herze govina
- EDEN Center – Tirana, Albania
- Fractal – Belgrade, Serbia
- Center for Environment- Banja Luka Bosnia and Herzegovina
-Society for Sustainable Development Design – Zagreb, Croatia
- Analytica – Skopje, Macedonia
- Green Home – Podgorica, Montenegro
- EU Environment Forum

Local NGO's which ATRC has cooperated during 2012 with:

The Balkan Investigative Reporting Network (BIRN) – Prishtinë
Institute for Advanced Studies (GAP)- Prishtinë

The Kosovar Institute for Policy Research (KIPRED) – Prishtinë
Kosova Democratic Institute (KDI) – Prishtinë/ Prizren
Society of Lawyers “Sejdiu & Qerkini”sh.p.k – Prishtinë
Center for Legal Aid and Regional Development (CLARD)- Prishtinë
Chamber of Advocates (OAK)- Prishtinë
Eye Vision - Pejë
Eye Vision – Pejë
Civil Rights Program in Kosovo (CRP/K) – Prishtinë
Internews Kosova – Prishtinë
Balkan Sunflowers – Prishtinë
Kosovo Law Center (KLC) - Prishtinë
Kosovo Youth Network (KYN) - Prishtinë
Politics and Advocacy Center (QPA) – Prishtinë
Center for Protection of Women and Children (QMGF)- Prishtinë
Communication for Social Development (CSD)- Graçanicë
Proaktive – Kamenicë
Ekovision – Podujevë
Association of Independent Intellectuals (SHIP) – Deçan
Elita – Viti
Agro Eco- Gjilan
Civic Initiation – Obiliq
Youth Association of Human Rights (YAHR) - Lipjan
IRP – Ferizaj
Bethany Christian Services (BCS) - Gjakovë
Initiative 6 – Prizren
Association of the Blind and Visually Weakened Kosovo (ShVPDK) - Prishtinë



SUPPORTERS

ATRC supporters during 2012 are :

US Embassy in Pristina , <http://pristina.usembassy.gov>

Public International Law & Policy Group (PILPG), www.justiceandthepeople.org

Swedish International Development Cooperation Agency (SIDA) www.sida.se

International Palm Center www.palmcenter.org

United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) <http://www.unhcr.org>

The Balkan Trust for Democracy- BTD <http://www.gmfus.org/balkantrust/>

FRIEDRICH EBERT STIFTUNG - FES www.fes-prishtina.org

Organization of State Broadcasting Executives (OSBE) www.osce.org



PROGRAM FOR TRAINING AND CAPACITY BUILDING

This program aims to offer methods and means to NGO's so they can initiate changes in their communities. Day by day these organizations face new challenges and their needs are no longer the same, therefore

ATRC continually changes its program by presenting advanced and new topic trainings. In this way their beneficiaries needs are reflected in this program.

During 2012, ATRC trainers have conducted 34 trainings and workshops. The beneficiaries have been NGO's, different citizen and institutions. Also ATRC has conducted another 12 trainings in accordance to the needs of: Save the Children, OSBE, International Organization for Migration (IOM) and Balkan Sunflowers.

Topics Covered in Training Programs :

- Project Proposal Design
- Project Management Cycle
- NGO's Management and Fund Rising
- Advocacy and Building Coalitions
- NGO's role in Civil Society
- Good Governance
- Leadership and Management
- Strategic Planning
- Monitoring and Evaluation

- Relations Between NGO's and Media
- Effective Communication
- Communication with Costumers
- Basic Financial Management
- Public Relations and Marketing
- Conflict Management
- Negotiations
- Participatory Governance
- Cooperative Planning
- Participatory Budgeting
- Legal infrastructure that reflects the work of Municipalities in Kosovo
- Mechanisms of citizen involvement in decision-making processes
- Functioning of Local Government
- Community Planning Projects
- Gender Equality



INDIVIDUAL CONSULTANCIES

Unlike formal trainings which are dedicated to a bigger audience, consultancies are designated to address specific needs of individuals and organizations in a particular way. Therefore ATRC practices the method of combining two services. These are: training with individual consultancies aiming to fulfill every beneficiary's needs, and at the same time to establish the effectiveness of its program.

During 2012 have been developed 34 individual consultancies concerning the writing of project proposals, organizational development, financial management, fund raising, conflict solving, mediations etc.



GRANTS MANAGEMENT PROGRAM

Through this program ATRC offers financial support to local NGO' s. ATRC supports projects that concentrate mainly in local and central advocacy campaigns. It aims public policy changes, new local law and regulations initiation, new practices to benefit the public, education and awareness campaigns concerning different cases : transparency, accountability, environment, minorities rights etc.

This way ATRC aims to contribute that civil society may be effective and influencing partner on public decision-making, by contributing for a Democratic and Inclusive Kosovo.

Since 2005 up to now ATRC has administrated 157 grants value of 5000-50 000 dollars.

The program for grants management has been supported from the United States for International Development Agency (USAID). Within Kinship Care Subsidy Program (KCSP) managed by International Research & Exchanges Board (IREX) and Kosovo Civil Society Strengthening Program(K-CSSP) managed by Institute for Sustainable Communities (ISC). Also managed by US Embassy and Holland Embassy through regional environment campaign: Bells Movement.



*“Bringing out
the advocate
in everyone”*

PROGRAM FOR ADVOCACY

To ensure a bigger participation of citizens in democratic institutions and practices development, ATRC in partnership with other organizations continually initiates local and national advocacy campaigns. It aims to turn unidentified problems into strong advocacy cases and as a result to find the right solution. The advocacy program also ensures a network program, information and activation exchange with other local and Kosovo NGO's.

During 2012 ATRC has been involved in these projects:

- Active citizens- Responsible and transparent Municipalities.
- Justice and citizens
- Monitoring the return of displaced from the third countries process
- Post-elective public debates with Mayors
- Electoral Reform 2012
- Synergy for Energy Awareness in SEE
- Expanding EU, transformation of environment and energy sector in Kosovo- the Role of Civil Society.



THE PROCESS OF MONITORING THE RETURN OF THE DISPLACED FROM THIRD COUNTRIES

During 2012 ATRC has continued implementing the project “Monitoring the return of displaced from the third countries”, which is financed from UNHCR. The project’s objective is monitoring the process of voluntary and required return of Kosovar asylum seekers from the third countries.

Through this project, ATRC’s monitoring team manages to identify all the cases of the displaced required or voluntary return, by following the ongoing trends of the displaced return in Kosovo and sustainability of returns.

ATRC’s monitoring team during 2012 has been visited again from UNHCR representatives. They expressed their interest in relation to the work and commitments of ATRC’s staff in monitoring the return of the displaced in general, also the care and commitment the displaced are offered from institutions after their return to Kosovo.



ACTIVE CIRIZES- TRANSPARENT AND RESPONSIBLE MUNICIPALITIES

From January 2012 ATRC has started implementing “ Active citizens- transparent and responsible municipalities” project , which aims increasing of participation of citizens in local decision-making processes. Within this project a series of activities have been developed. Starting with the signing of collaboration agreements with four municipalities in which the project is implemented: Gjilan, Viti, Kamenicë dhe Novobërdë. These collaborative agreements were conducted during the meetings that ATRC has conducted with the Mayors of the aforementioned Municipalities. In these meetings the two sides agreed in the cooperation and coordination of their actions to strengthen the cooperation between the Municipalities and citizen.

The project has continued by implementing 20 informal advocacy groups and increasing their capacity. ATRC has conducted 20 workshops and 12 trainings for the representatives of these informal groups, concentrated in the role of citizen in local governance. Also they concentrated in mechanisms of citizens inclusion in local decision-making , advocacy and project design initiated by the community. In order to initiate strong

and effective practices between citizen and their municipalities, ATRC has published the guide named; “Citizens participation in local decision-making.”

Within this project has been conducted a visit in Sweden in which participated: Kushtrim Kaloshi- Director of ATRC and Nuhi Nuhiu- Director of the Department for Budget and Finances of the Gjilan Municipality. The purpose of the visit was the exchange of experience and carrying of good practices in Kosovo about inclusion of citizen in local governance.

ATRC during next year will continue organizing common activities between citizen and municipal official, aiming to apply governance mechanisms in participating locally.

This project is supported by the International Palm Center Olof.

JUSTICE AND CITIZENS

“Justice and citizens” campaign is financed from the American State Department- International Office of Narcotics and Law Enforcement Issues. This is a movement that brings together the citizens and groups of civil society in order to identify concrete issues in Justice system and promotion of changes through public advocacy. The purpose of campaign is to promote an accountable and to increase justice system’s responsibility toward citizens needs.

In the capacity of implementing partner, ATRC together with PILPG during this year have organized 20 public information workshops about complaints mechanisms toward justice system that are available to citizens. The purpose of the workshops was informing citizen about complaints mechanisms in Justice system for : Judges, prosecutors, police and lawyers. The first series of these workshop were held during March in 10 municipalities : Obiliq, Podujevë, Lipjan, Novobërdë, Suharekë, Deçan, Malishevë, Istog, Viti and Shtërpcë.

During June ATRC continued with another 10 municipalities :Mitrovicë, Gjakovë, Prizren, Mamushë, Pejë, Gjilan, Drenas, Ferizaj, Graçanicë dhe Kamenicë.

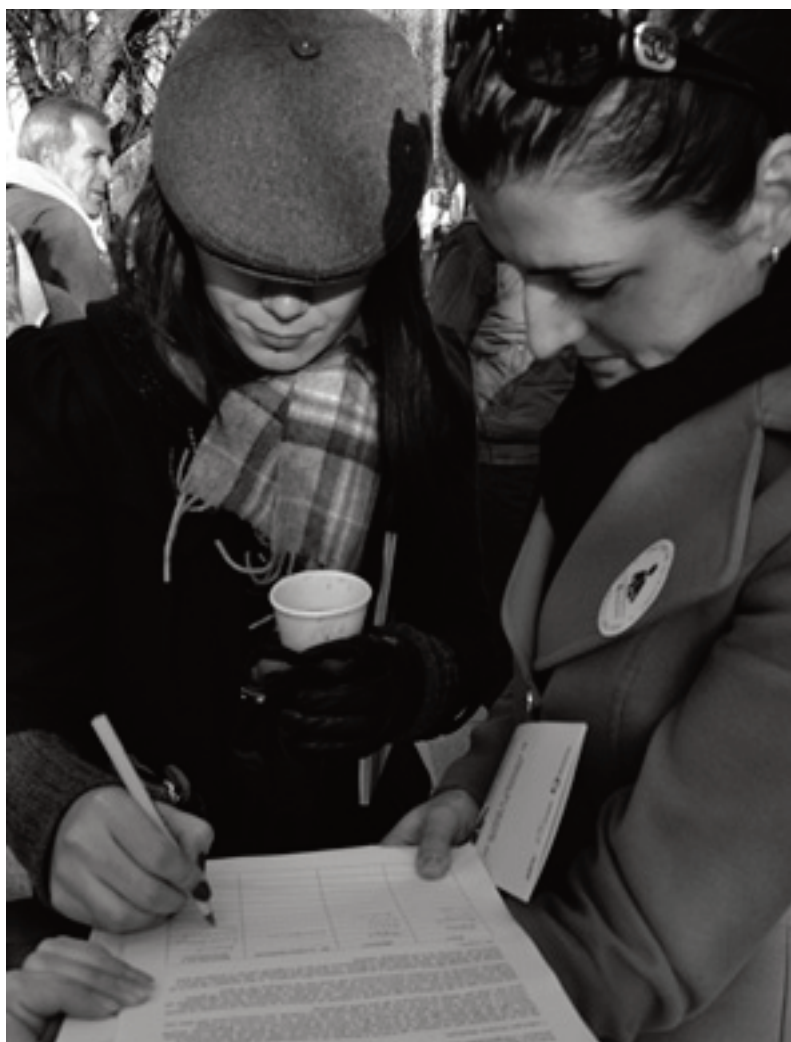
To clarify the existing legal structure in Kosovo, emphasis on complaint mechanisms provided by law, in these workshops ATRC ensured participation from relevant institutions. Those were: Kosovo Judicial Council, Municipality Courts, Misdemeanor Court, The Disciplinary Prosecutor Office, Chamber of Lawyers, Victim’s Lawyers, Local Council for Community Safety, Clard Organization and representatives from Justice and Citizen Campaign.

In all the conducted meetings, the citizen estimated very positive the idea of conducting such informative meetings. Since they claimed in lacking information were often mistreated in the justice system and have not used the option of complaint.

In all the conducted meetings has also been estimated that this was the first time to have a meeting including Court representatives, prosecutors, police, lawyers and NGO’s.

Within Justice and Citizen Campaign, ATRC and PILPG conducted two other training sessions in Gjakovë and Prizren, on March 28th and 29th. The purpose of these meetings was increasing advocacy capacities of OSHC representatives from Gjakova and Prizren’s regions. These were trainings in cases that had to do with rule of law in general, drafting recommendations for policies , negotiation with government officials and exchanging ideas and experiences in Kosovo advocacy cases.

Also ATRC has prepared and published “Advocacy in Kosovo” guide. The guide contains important information regarding advocacy development, like: information about three pillars of the State in Kosovo , legislation, executive, judicial. As well as :information about local governance, local NGO’s and individual participation, how citizens have access in public documents, how to draw a complaint when banned access from a public document . Other cases like: how can citizen affect political parties and chosen representatives, how they have impact in the first stage of initiation of laws by Kosovo government, who are the crucial local and central legal institutions, the importance of partnership between NGO’s and institutions in the reform process, examples from successful advocacy campaigns in Kosovo etc.



PETITION “WE DEMAND FROM THE KOSOVO JUDICIAL COUNCIL AND PROSECUTORIAL COUNCIL TO PUBLISH THE NAMES OF THE OFFICIALS THAT WERE FOUND GUILTY FOR CORRUPTION AND OTHER MISDEMEANORS.”

Within the Justice and Citizen Campaign, during September ATRC and PILPG started the action of collecting signatures from citizens and demanding from the Judicial and Prosecutorial Councils to publish the names of officials that were found guilty in corruption and other misdemeanors. The petition was held in the center of Prishtina on 26th, 27th, and 28th of September. During these days were gathered more than 1200 signatures.



SYNERGY FOR ENERGY AWARENESS IN SEE

ATRC in the role of implementing partner for Kosovo, and six organizations of other regional countries implement the project Synergy for Energy Awareness in SEE Region. Through this project other partner organizations aim to pressure the governments of the respective countries to orient energetic development ac-

ording to European standards, by prioritizing producing alternative energy or doing it with minimum environment pollution.



POST-ELECTION DEBATES WITH MAYORS

ATRC in cooperation with BIRN and GAP, during May-June have conducted Post-elective Debates with 32 Mayors of Municipalities in Kosovo. Citizen, Civil society organization representatives, political parties and media, participators in public debates. These people had the chance to know about the success, achievements, challenges in fulfilling given promises by their respective candidate for Mayor. The most discussed issues were: the achieved results in municipalities, main steps in identifying and including citizens needs and recommendations in the budget, mechanisms of communication and consultation with citizen.

About 4,010 citizen have used the chance in these debates, to discuss directly with their mayors about problems and issues they face everyday. The main problems were focused on corruption in illegal construction and unemployment. These debates were supported by FRIEDRICH EBERT STIFTUNG – FES.



ACTIVE CITIZENSHIP MECHANISMS

From February 2012 ATRC started implementing “Active Citizenship Mechanisms” project, supported by The Balkan Trust for Democracy. Through this project ATRC aims to increase effectiveness, accountability and municipalities responsibility to offer services toward citizens. This project includes a number of activities, starting by conducting meetings with citizen and municipality officials. Analyses and research about functioning of municipal sub-sectors. Continuing by organizing round tables, lobbying and advocating at responsible institutions about taking into consideration citizens recommendations toward municipal sub-structures functioning that are in service of citizens.

In all the conducted meetings with citizen it was estimated essential founding or restructuring municipal sub-structures that are in service of citizens by considering them important mechanisms in offering quick and efficacious services. Also this founding or restructuring is considered an important tool to increase communication between citizen and municipal officials.

Results coming from this analysis about sub-structures functioning that are at citizens service, including 33 municipalities , show that only in some are functioning. These municipalities are: Prishtinë, Prizren, Gjakovë, Kamincë, Mitrovicë, Drenas dhe Skënderaj.

Meanwhile the administrative guidance Nr.2008/08, “ About the agreements between Municipalities and villages, habitats and urban neighborhoods “ obliges Municipalities to determine the organizational and functional structure of villages, habitats and neighborhoods, and other cases that have to do with villages , habitats and neighborhood representatives. ATRC will continue it’s advocacy at local and central institutions about founding local Councils, provided by administrative guide.





EXPANDING BE, TRANSFORMING KOSOVO ENVIRONMENT AND ENERGY SECTOR THE ROLE OF CIVIL SOCIETY

Forumi Mjedisor (FM) është një projekt i financuar nga Komisioni Evropian, i cili synon të mbështesë OJQ-të në rolin e tyre aktiv dhe konstruktiv rreth procesit të zgjerimit në BE. Projekti bazohet në Dialogun e mëparshëm të OJQ-ve dhe Forumit të ri të OJQ-ve të cilat ishin të fokusuara në çështjet e shkëmbimit të in-

formacionit dhe përmirësimit të transparencës në mes të OJQ-ve dhe Komisionit. Një nga qëllimet e forumit është që të zhvilloj kapacitetet e OJQ-ve avokuese për të krijuar një dialog konstruktiv me autoritetet kombëtare.



ELECTORAL REFORM

In order to inform different municipalities citizen in Kosovo about the Electoral Reform especially regarding citizen recommendations, proposals and demands. ATRC in partnership with KIPRED during February-March 2012 have conducted informative meetings citizen from 7 municipalities: Gjilan, Gjakovë, Pejë, Mitrovicë, Prizren, Prishtinë and Ferizaj.

Representatives from Political Parties, Electoral Municipal Commission, NGO's, local media and citizen were part of these meetings, discussing past elective processes focusing on the identified weaknesses and offering alternatives for their improving in the Electoral Reform of 2012.

Dividing Kosovo in electoral zones has been the main topic of these public meetings, since there were given many proposals about dividing Kosovo in more than one electoral zone. Recommendations and worries of citizen concerning elections were general, with emphasis on misuse of vote and increasing transparency in counting votes.

Recommendations, proposals and remarks from these 7 meetings were saved in documents and later were discussed with the Electoral Reform Commission of Kosovo Assembly to incorporate them in the final draft.



INFORMATION PROGRAM

ATRC's program for information, supports exchanging information between NGO's, government institutions, donators, officials and citizen. This is achieved through public discussions, conferences, donor presentation's, publications and ATRC's webpage.

Bulletin "Advocator"

ATRC continues publishing an electronic bulletin, which contains the main activities developed during a period of three months. "Advocator" is forwarded to NGO's, media, government and local institutions, partners and supporters in and out of Kosovo. "Advocator" can be downloaded from ATRC's webpage: www.advocacy-center.org.

Library

ATRC's library contains more than 1,060 book titles, reports and other material about advocacy, human rights, gender awareness etc. in Albanian, English and Serbian. For more information you can visit ATRC's webpage : www.advocacy-center.org.

ATRC's Webpage

ATRC enriches it's webpage with new information, making it more appropriate for it's users in Albanian, English and Serbian. In 2011 the webpage was visited 21,087 times.

PRESS ABOUT ATRC



INFORMATION PROGRAM / PRESS ABOUT ATRC

FINANCIAL REPORT



INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

To the Board of Directors of Advocacy Training and Resource Centre

We have audited the accompanying financial statements of Advocacy Training and Resource Centre (ATRC), which comprise the balance sheet as at December 31, 2012, and the statement of revenue and expenditure, statement of changes in net assets and cash flow statement for the year then ended, and other explanatory notes.

Management's Responsibility for the Financial Statements

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Kosovo Accounting Standards. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free from material misstatement.

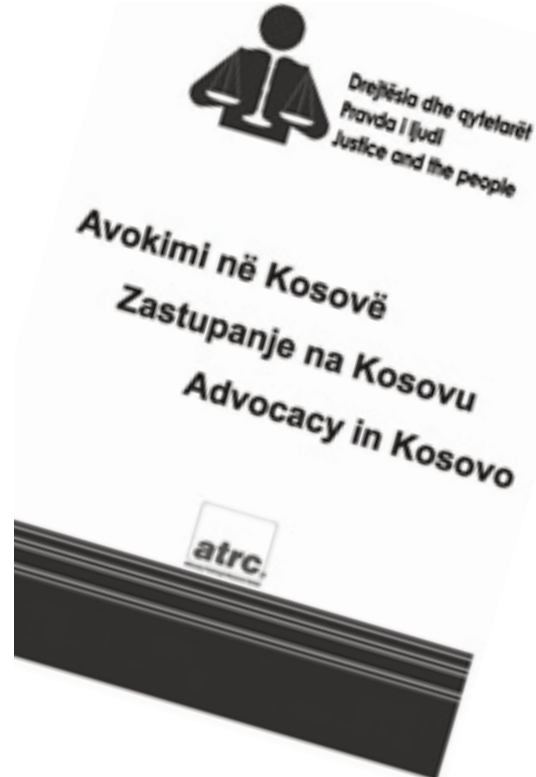
An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

In our opinion, the financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position of ATRC as of December 31, 2012 and the results of its operation for the year then ended in conformity with accounting principals generally accepted in Kosovo.

Armend Osaj – Statutory Auditor
ACA – Audit & Consulting Associates
Prishtine, Kosovo
March 2013





PJESËMARRJA QYTETARE NË VENDIMMARRJE NË NIVEL LOKAL

THE PRESS ABOUT ATRC

Advocacy in Kosovo

Within the “Justice and Citizen” campaign, ATRC has prepared and publishes the guide *Advocacy in Kosovo*. The guide contains important information regarding to advocacy development in Kosovo. The guide was distributed for free to organizations, advocacy formal and informal groups, public institutions etc.

Citizens Participation in Local Decision-making

Within “Active Citizen- Accountable and Transparent Municipalities’ project financed by the International Palm Center Olof, ATRC has published the guide “ Citizen Participation in Local Decision-making”

The guide contains examples and recommendations about municipalities, civil society organizations, citizens participation in decision-making. This guide was

distributed for free to municipal officials, civil society representatives.

Annual report 2011

ATRC has prepared the annual report 2011, which offers supporters, partners and public the reflection of it’s work and it’s activities. The report describes the activities from January to December 2011.

All ATRC publications can be found in ATRC offices or downloaded from it’s official webpage: www.advocacy-center.org.

ATRC BOARD

KRESHNIK BERISHA

Chairman of the Board

ADRIANA KABASHI

Vice-chairman of the Board

VJOSA MULLATAHIRI

Board member

Prof. Dr. ISA ELEZAJ

Board member

NAIM RASHITI

Board member

ATRC STAFF

Executive Director

Kushtrim Kaloshi

kushtrimk@advocacy-center.org

Program Director

Donika Podrimja

donika@advocacy-center.org

Finance and Administrative Manager

Gani Asllani

gani@advocacy-center.org

Training and Consultancy Program Manager

Nora Susuri

nora@advocacy-center.org

Project Coordinator

Shukrije Rama

shukrije@advocacy-center.org

Project Assistant

Sanije Goxhufi

sanije@advocacy-center.org

Team Coordinator for Monitoring the Returnees

Emine Emini

emine_e@advocacy-center.org

Monitor

Magbule Pllana

gezim@advocacy-center.org

Monitor

Hysen Hamzaj

hysen@advocacy-center.org

Monitor

Zaid Kulinxha

zaid@advocacy-center.org

IT & Administration

Arsim Kosumi

arsim@advocacy-center.org

Internship

Kanarina Shehu

Fjolla Bajraktari

internship@advocacy-center.org



This report was made possible by the contribution of the ATRC staff, the contents are the responsibility of ATRC. All rights reserved© 2010, ATRC - Advocacy Training and Resource Center, Prishtina - Kosovo
ATRC Annual Report 2010 material prepared by ATRC staff and designed by Arsim Kosumi.

